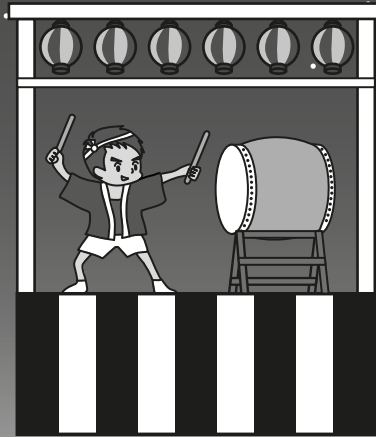


第23回 マドリッド盆踊り大会

2017年7月16日(日) 19:00 ~ 23:00

場所: マドリッド日本人学校 校庭



Fiesta de Bailes Japanese Bon-Odori

Domingo, 16 de julio de 2017 De 19.00 a 23.00 horas

Colegio Japonés de Madrid Avda. de la Victoria, 98-100 El Plantío



- ・今年も入場券の事前登録が必要です。下記 URL (又は右 QR コード) にて忘れずにご登録ください。
- ・当日は、安全のためセキュリティチェック (金属探知機・荷物検査) がございます。ご協力ください。
- ・当日は、事前登録時に発行されたバーコード (登録コード) のプリントアウトと NIE/DNI の提示が必要です。
- ・安全上入場制限がございます。満員になり次第登録受付を締め切らせていただきますので、ご登録はお早めに。
- Se requiere un pre-registro para la utilización de la entrada, en la URL (abajo) o en el código QR (derecha).
- Se requiere el código de barra impreso (generado en el pre-registro) y DNI/NIE en la entrada.
- Habrá control de seguridad (detector de objetos metálicos y chequeo de bolsos).
- El número de entradas es limitado. Por favor, regístrese lo antes posible.

事前登録ページ



Código QR

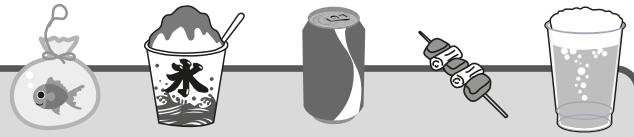
↓事前登録ページ URL

<http://www.acjmad.com/2017Bon/Regist/>

入場料 Entrada

- 日本人会会員無料
- 一般大人: 5€
Adultos: 5€
- 子供 (12 歳未満): 無料
Menores de 12 años: Gratis
- 福引き券: 3€
Rifa: 3€

アクセス: Acceso al recinto desde Madrid:



バス: モンクロア・バスターミナルから 651 ~ 654 番にて AV. VICTORIA - CIMARRA 下車。
近郊列車: C10 プリンシペ・ピオ駅からエル・バリアル駅またはマハダオンダ駅下車。
※車で来られる方は学校入り口前、教会前、駐車禁止区域以外にご駐車下さい。

Autobús: Desde la terminal de Moncloa (Nº 651-654). Parada: Av. Victoria-Cimarra
Tren de Cercanías: C10, desde Príncipe Pío. Bajada en la estación de El Barrial o Majadahonda.

* Se ruega a los asistentes que no aparquen sus vehículos en las zonas restringidas, la entrada del Colegio ni de la Iglesia.

協力 Con la colaboración de:

在スペイン日本国大使館 マドリッド水曜会 マドリッド日本人学校
Embajada del Japón en España Asociación de los Empresarios Japoneses de Madrid Colegio Japonés de Madrid

協賛 Con el patrocinio de:

日系企業 スペイン企業各社 Empresas japonesas y españolas

主催 Organiza:

マドリッド日本人会 Asociación de la Comunidad Japonesa de Madrid

www.acjmad.com E-mail: info@acjmad.com

